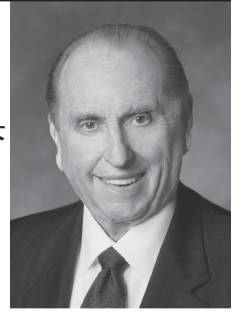


多马·孟荪会长



# 灰斑翅膀的 金丝雀

大约 60 年前，我还是一名年轻的主教时，支会里有位名叫凯瑟琳·麦奇的寡妇过世，遗留下三只金丝雀，那都是她昔日的宠物。其中两只毛色纯净、一片灿黄，是要送给她的朋友的；第三只名叫比利，翅膀上杂带灰斑。麦奇姊妹留了一张字条给我：“你和你的家人可不可以养牠？牠不是最漂亮的，不过歌声最甜美。”

麦奇姊妹跟这只灰斑翅膀的金丝雀很像，没有动人的外貌，不擅人际应对，也无子孙承欢膝下；不过，她的歌声却能使他人更乐于背负重担，更有能力肩负重任。

这个世界上到处都是有着灰斑翅膀的金丝雀。令人惋惜的是，鲜少有人学会歌咏。这其中有些是年轻人，不知道自己是谁，不知道自己潜能何在，甚至不知道梦想为何，只是一心想成为大人物。有的人则是随着年龄增长日渐佝偻，终日忧心忡忡，或充满疑惑——生活的层次远低于自身的能力。

一个人若要活得精采，必须培养能力，使自己有勇气面对烦忧，以喜乐的心面对失望，

以谦逊的态度迎向胜利。你们会问：“我们如何才能达到这些目标？”我的回答是：“要对我们真正的身分有正确的认识！”我们是神的儿女，他活着，我们乃是照着他的形像造的。想想这一点：照着神的形像造的。我们若真心抱持这样的信念，必定能体验到一股深刻而崭新的力量和能力。

在我们的这个世界，道德人品似乎往往不及美貌或魅力重要。然而，久远以前主对先知撒母耳的一番劝告犹在我们耳际回荡：“耶和华不像人看人：人是看外貌；耶和华是看内心”（撒母耳记上 16：7）。

救主在寻找有信心的人时，不是从经常出入会堂、自以为义的人群当中挑选，而是从迦百农的渔夫中召唤；这位多疑、没受过教育、个性鲁莽的西门，后来成为满怀信心的使徒彼得；一只黄色的金丝雀纵使翅膀带着灰斑，也有资格赢得夫子充分的信任和不爱的爱。

救主在拣选充满热忱和能力的传教士时，不是从拥护他的群众当中寻找，而是在敌对者里寻见他的身影。迫害他人的扫罗，后来成为

传道者保罗。

救赎主拣选不完美的人来教导人们迈向完美，他在世时如此，现在仍旧如此——那些人就是翅膀带着灰斑的金丝雀。他召唤你、我在世上事奉他，我们必须全心全意投入其中。当我们奋发振作之际，万一失足跌倒，且让我们恳求：“领我，噢，导我，伟大的造物主，领导我脱离黑暗，重新振作。”<sup>1</sup>

我祈求，我们都能跟从这位加利利人的榜样，像他一样常常走入穷困潦倒、饱受欺压、痛苦忧伤的人群中。愿我们这么做时，都能衷心献出我们的歌声。■

注：

1. “战歌”，杨克斯中学。

---

## 本篇信息的教导

“教导……时，让学员寻找或听一些特定的事物往往很有帮助”（《教导，没有更伟大的召唤》[1999]，第55页）。为帮助家人了解孟荪会长的信息，不妨请他们准备在一同读完这篇信息后，分享心得。邀请每个人各自分享文中的一项重点，课程结束时为孟荪会长的信息作见证。

教导神透过先知所赐予的话语时，能对教导对象的生活产生极大的影响（见《教导，没有更伟大的召唤》，第50页）。孟荪会长说，知道我们是神的儿女，能带给我们力量和能力。读完本文后，问家人哪些事物能帮助他们记得自己的身分。

## 青年园地

### 何谓真正的美？

孟荪会长在这篇信息中说：“在我们的这个世界，道德人品似乎往往不及美貌或魅力重要。”女青年也许很在意自己的外表形像，对自己的身分和未来的成就感到困扰不已。请思考七十员林恩·罗宾長老对于“真正的美”的见解：

- 一个快乐、有美德的女青年会容光焕发，散发出内在美。
- 纯真的笑容最美丽动人，因为那完全是自然不造作的。这种真正的美无法靠外在粉饰，而是一种

属灵的恩赐。

- 端庄是内在美丽的一种外在表征和必要条件。
- 如果你对自己的外表感到失望，不妨透过爱你的人的眼光来看自己；他们看到的内在美，可以作为一面镜子，帮助你改进自己。
- 一个会让有美德的女子心仪的男子，“看人”的眼光也必有独到之处，不像世人一样（见撒母耳记上16：7）。纯洁又快乐的女性发自内心的真正的美，必能吸引他的目光。女青年在寻找有美德的男青年时，道理也相同。
- 天父期望他所有的儿女选择正义，这是通往永恒幸福和内在美丽的唯一道路。
- 在主前不必互相竞争。所有的人都有同等的机会，在自己的容貌上刻上他的形像（见阿尔玛书5：19），最美的，莫过于此。

若要阅读完整的信息，请参阅 Lynn G. Robbins, “True Beauty,” *New Era*, Nov. 2008, 30. 男青年也可以找到类似的忠告，请参阅艾罗·冯平，“丑小鸭或高贵的天鹅？全看你自己！”，2009年10月，利阿贺拿，第36页。

## 儿童园地

### 唱出你最甜美的歌声

孟荪会长谈到麦奇姊妹的三只金丝雀，有两只全身都是金黄色的，好看极了！第三只长得不好看，因为翅膀上掺杂着灰色斑点，但是麦奇姊妹最喜欢它，因为它的歌声非常甜美。

有些人觉得自己不像别人那么美丽、聪明，但是每个人对主而言都是宝贵的。我们可以满怀信心和勇气，运用自己的才能为人服务，这样一来就可以像那只翅膀上带有灰斑的金丝雀一样，虽然并不完美，却能唱出自己最甜美的歌声！

写出你可以透过哪三个方法，为主唱出你最甜美的歌声。

我可以为主唱出我最甜美的歌声，方法是：

- 1.
- 2.
- 3.

© 2009 by Intellectual Reserve, Inc. 版权所有。香港印行。英语核准日期：6/09。翻译核准日期：6/09。First Presidency Message, June 2010. 译文。Simplified Chinese. 09366 266

## 透过圣餐更新圣约



教导能为探访对象带来祝福的经文与引言或其他必要的原则；为教义作见证，并邀请教导对象分享她们所感受及学习到的事。

### 耶稣基督制定圣餐

“耶稣拿起饼来，祝福，就擘开，递给门徒，说：‘你们拿着吃’（马太福音26：26）。‘这是我的身体，为你们舍的，你们也应当如此行，为的是纪念我’（路加福音22：19）。同样地，他拿起盛酒的杯子来，按照传统加了水，祝谢后，递给围绕在他身边的人，说：‘这杯是用我血所立的新约’，为人‘流出来，使罪得赦’，‘为的是纪念我’。……”

“自从客西马尼园那晚在楼宅里的经历和各各地发生的事之后，应许中的儿女便已立下圣约，要以更新、更崇高、更神圣及个人的方式纪念基督的牺牲。”<sup>1</sup>

十二使徒定额组杰佛瑞·贺伦长老。

### 我们透过圣餐更新洗礼圣约

“我们在受洗的时候，承受耶稣基督的圣名。承受他的名是我们生命中最重大的事情之一。……”

“每个星期在圣餐聚会里，我们更新洗礼圣约，承诺纪念救主的赎罪牺牲。我们承诺要效法救主所做的事情——服从天父并一直遵守他的诫命。相对的，我们所得到的祝福，就是能一直有他的灵与我们同在。”<sup>2</sup>

十二使徒定额组罗拔·海尔斯长老。

“我参加一个八岁女孩的洗礼会。在当天结束时，她自信满满地说：‘我已经受洗一整天了，而且都没有犯过任何罪！’不过，她的完美日子并不会永远持续下去，我相信现在的她已经逐渐学到，就像我们每个人学到的一样，不管我们再怎么努力，总免不了会发生一些不好的状况、做出错误的选择。……”

“……要做到真正的改变，单凭一己之力是办不到的。凭借本身的意志力和良好的愿望是不够的。我们若犯错，或做了错误的选择，就必须仰赖救主的帮助才能返回正道。我们借着每周领受圣餐，表示我们相信他有力量改变我们。我们要承认自己所犯的罪，并且承诺会弃绝罪。”<sup>3</sup>■

茱丽·贝克，总会妇女会会长。

### 探访教导的建议

当你认识一位姊妹和她的家人，要找出方法帮助她透过圣餐更新圣约。如果她没有参加圣餐聚会，能不能邀请她参加，或者提供协助（往返交通、协助照顾孩子、当她的朋友坐在她旁边等等）？

### 个人准备

路加福音 22：19-20

哥林多前书 11：23-28

尼腓三书 18：1-12

### 注：

1. 杰佛瑞·贺伦，“如此得以纪念我”，1996年1月，《圣徒之声》，第71页。
2. 罗拔·海尔斯，“洗礼圣约：在这国度中也属于这国度”，2001年1月，《利阿贺拿》，第8页。
3. 茱丽·贝克，“纪念、悔改及改变”，2007年5月，《利阿贺拿》，第110-111页。

© 2009 by Intellectual Reserve, Inc. 版权所有。香港印行。英语核准日期：6/09。翻译核准日期：6/09。Visiting Teaching Message, June 2010. 译文。Simplified Chinese. 09366 266